

# timberk

## Руководство по эксплуатации Instruction manual



TFH T15DDM

Электрический  
металлокерамический  
тепловентилятор

Electric  
metal ceramic  
fan heater

### Модель/Model

TFH T15DDM

Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления.  
Outlook of devices, aslo colour scores can be revised without any special advance notices.

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического тепловентилятора TIMBERK. Он прослужит Вам долго.

Электрический тепловентилятор TIMBERK предназначен для обогрева и создания комфортной атмосферы в помещении в холодное время года. Тепловентилятор может быть установлен в вертикальном положении на жесткой основе там, где есть возможность подключения к электропроводке с однофазным электропитанием ~ 220V.

Нагреватель на основе стандартного металлокерамического нагревательного элемента, удобен и прост в установке, экономичен в использовании в связи с минимальными потерями электроэнергии, повышенной теплоотдачей и эффективным распределением воздушного потока.

Просим вас внимательно ознакомиться с данной инструкцией перед тем, как вы начнете эксплуатацию изделия!

## Внешний вид и составные части



Рис.1

## Технические характеристики

Номинальное напряжение в сети: 220V ~50Гц

Модель	Мощность (Вт)	Габаритные размеры прибора (мм)	~Вес нетто (кг)*	~Вес брутто (кг)*
TFH.T15DDM	1500	205x160x140	1.2	1,37

Более подробное описание технических параметров и характеристик смотрите на сайте [www.timberk.ru](http://www.timberk.ru) или спрашивайте у официальных дилеров TIMBERK ННА Company

## Основные особенности

### Безопасность

Автоматически отключается при перегреве.

### Энергоснабжение

Высокоэффективное, превосходное распределение тепла достигается за счёт нагрева 99% забираемого воздуха, что позволяет получать до 5200 (тепловых единиц) полезного тепла. Мгновенный подогрев, не нужно терять время и электроэнергию. Значительная экономия денег на оплату электричества.

### Компактность

Благодаря маленьким размерам и небольшому весу тепловентилятор удобен для размещения в любом помещении, где необходим дополнительный обогрев воздуха.

### Качество

Турбовентилятор вентилятора с очень низким уровнем шума. Улучшенный механизм запуска гарантирует безотказную работу аппарата как минимум на протяжении 10.000 циклов включения/выключения.



## Важные меры предосторожности

1. Внимательно прочтите данную инструкцию до начала эксплуатации прибора, чтобы детально ознакомиться с особенностями использования прибора.
  2. Для предотвращения риска получения удара электрическим током всегда отключайте прибор от сети, когда он не используется. Помните, что существует малая вероятность электрического удара от статического напряжения, даже если прибор выключен.
  3. Никогда не используйте прибор в ситуации, когда он может соприкасаться с водой. Не подключайте прибор к сети, если его поверхность мокрая.
  4. Любой электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно если неподалеку от него находятся дети.
  5. Отсоедините сетевой провод от сети перед тем как произвести профилактическую чистку.
  6. Для выключения прибора установите переключатель режимов в положение "О" и отключите провод от розетки.
- НИКОГДА НЕ ДЕРГАЙТЕ ПРОВОД РЕЗКО.**

7. Храните прибор в прохладном или теплом месте.
8. Вилка прибора должна подходить к стандартной розетке и входить в нее без усилия. Если вилка не входит в розетку или входит тугу, переверните вилку на 180°. Если вилка по-прежнему не вставляется, вызовите электрика для замены розетки. Никогда не используйте прибор, в случае если вилка вставлена в розетку не до конца.
9. Если сетевой провод поврежден, ремонт должен производиться только квалифицированным специалистом. Никогда не пытайтесь производить ремонт самостоятельно. Это может причинить вред вашему здоровью и повлиять на гарантийное обслуживание прибора.
10. Во избежание получения травм или порчи имущества от перегрева огня или взрыва:
  - не размещайте обогреватель вблизи от мебели и легко воспламеняющихся предметов.
  - не сушите одежду, полотенца и какие либо другие материалы с помощью обогревателя



### ВНИМАНИЕ!

Прибор должен располагаться вдали от легковоспламеняющихся или легкодеформируемых объектов.

- Не устанавливайте обогреватель задней частью к стенам или шторам, это может блокировать поступление воздуха.
- Не рекомендуется использование удлинителей. Если это все же необходимо, старайтесь использовать максимально короткий удлинитель. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УДЛНИТЕЛЬ БОЛЕЕ ЧЕМ ДЛЯ ОДНОГО ЭЛЕКТРОПРИБОРА ОДНОВРЕМЕННО.

11. Не используйте прибор в помещениях с большим содержанием пыли и мелких частиц, которые могут повлиять на работоспособность прибора.
12. Не используйте обогреватель вблизи от взрывчатых и легковоспламеняющихся веществ.
13. Не оставляйте работающим прибор на долгое время без присмотра.
14. Устанавливайте обогреватель только на ровных и сухих поверхностях.
15. Плохой контакт между вилкой сетевого провода обогревателя и электрической розеткой может привести к перегреву вилки.

ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАМЕНИТЕ СТАРЫЕ РОЗЕТКИ.

16. Для подключения обогревателя используйте электросеть 220-240V ~50Hz
17. УБЕДИТЕСЬ, что в ЭЛЕКТРИЧЕСКУЮ ЦЕПЬ (НАПРИМЕР, УДЛНИТЕЛЬ), К КОТОРОЙ ПОДКЛЮЧЕН ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР, НЕ ВКЛЮЧЕНЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРЫ. ПЕРЕГРУЗКА ЦЕПИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СБОЯМ В ОСВЕЩЕНИИ, ПЛАВЛЕНИЮ ПРОВОДКИ И ВОЗНИКНОВЕНИЮ ПОЖАРА.
18. Сетевой кабель обогревателя не должен быть придавлен мебелью или пролегать в местах, где на него могут наступить.
19. Обогреватель не предназначен для промышленного применения. Он используется только как дополнительное средство обогрева.

### Комплект поставки

Тепловентилятор – 1 шт.  
Руководство по эксплуатации – 1 шт.  
Гарантийный талон – 1 шт.  
Упаковка – 1 шт.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Для улучшения качества продукции, конструкция и технические характеристики тепловентилятора, а также его комплектация могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

### Панель управления



Рис. 2

### Мощность по включенным режимам

O - выключено

I - ~750 Вт

II - ~1500 Вт

## Использование прибора

1. Подсоедините сетевой провод прибора к розетке. Не используйте прибор на неровных поверхностях, вблизи от легко воспламеняющихся или легко деформируемых объектов.
2. Выберете комфортный для вас режим обогрева. Для этого установите переключатель режимов работы в одно из представленных выше положений, при этом загорится индикаторная лампочка электропитания.
3. Обогреватель оборудован индикаторной лампочкой, которая горит, когда прибор подсоединен к электросети и включен. Индикатор гаснет, когда переключатель находится в положении "0", вентилятор и нагревательный элемент отключены.
4. Если Вы хотите выключить обогреватель, установите переключатель в положение "0" ("Выключено") и отключите прибор от сети.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Во время первого использования возможно появление запаха и дыма. Не беспокойтесь, это означает, что во время производства на нагревательный элемент попала капля масла. Капля быстро испарится - появление запаха и дыма больше не произойдет.



### ВНИМАНИЕ!

Тепловентилятор не предназначен для бесконтрольного использования детьми, пожилыми или недееспособными людьми. Эксплуатируйте вентилятор бережно, не переключайте резко режимы, строго следуйте рекомендациям, изложенным в данной инструкции по эксплуатации. Дети находящиеся вблизи тепловентилятора, должны быть под наблюдением взрослых, и ни в коем случае не использовать прибор, как элемент игры.

## Обслуживание, чистка и содержание

Перед началом профилактической чистки убедитесь, что:

- переключатель режимов мощности установлен в положение "0" (ВыКЛЮЧЕНО) и прибор обесточен.
- Рекомендации по регулярной чистке:
- отсоедините прибор от электрической сети, вынув вилку сетевого шнура из электрической розетки
  - дайте прибору остыть, затем протрите его корпус мягкой, слегка влажной тряпкой

Для чистки не рекомендуется использовать моющие средства, в т.ч. средства с абразивными составами.

Не допускайте повреждения поверхности прибора острыми предметами.

## Условия эксплуатации

1. Не устанавливайте прибор на неустойчивых или неровных поверхностях.
  2. Во избежание электрического удара не вставляйте и не вынимайте вилку сетевого шнура из розетки мокрыми руками, в противном случае это может причинить вред вашему здоровью.
  3. Для нормальной работы прибора уровень напряжения в сети должен быть достаточен в соответствии с указанными на приборе техническими параметрами.
  4. Прибор должен быть установлен строго вертикально.
- Никогда не используйте обогреватель в горизонтальном или наклонном положении.

## Принципиальная электрическая схема

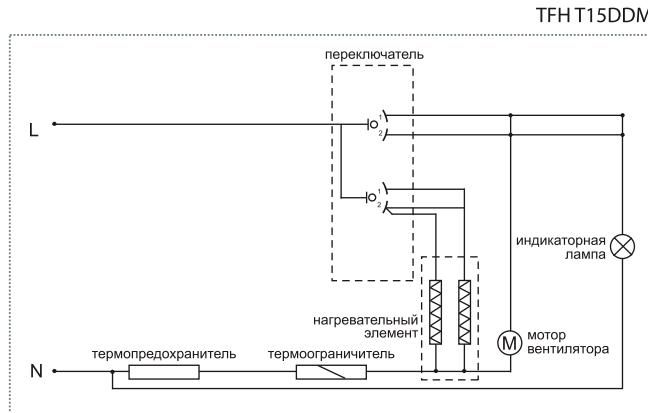


Рис. 3

## Информация о сертификации

**Товар сертифицирован на территории России органом по сертификации:** рег. № РОСС RU.0001.11AB71.

ПРОДУКЦИИ ООО «ОПТИМАТЕСТ».

Фактический адрес: 125284, г. Москва, Беговая аллея, 3; Юридический адрес: 115162, г. Москва, Павла Андреева ул., дом №28, корпус 4, тел. +7 495 6131114, факс +7 495 6131114

Орган по сертификации может обновляться ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца  
**Товар соответствует требованиям нормативных документов:**

ГОСТ Р 52161.2.30-2007

ГОСТ Р 51318.14.1-2006 р.4

ГОСТ Р 51318.14.2-2006 р.5,7

ГОСТ Р 51317.3.3-2008

ГОСТ Р 51317.3.2-2006 р.6,7

**№ сертификата:** РОСС IL.AB71.B04894

Сертификат обновляется ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца

**Срок действия:** с 21.06.2010 до 20.06.2011

**Изготовитель:**

«Timberk Home Heating Appliances company Ltd».

Адрес (место нахождения): Hamasger str. 10, Eilat, Israel, Израиль.

**Импортёр:**

ООО «Гольфстрим»

Адрес (место нахождения): г.Москва, Ленинградское шоссе, дом 51, комната 14

**По вопросам сервисной поддержки и качества приобретенного товара просьба обращаться по телефону:**

+ 7 (495) 6275285

---

**Изделие соответствует директиве EEC 89/336, касающейся электромагнитного оборудования.**

Гарантируется безотказная работа изделия в соответствии со сроками, указанными в гарантийном талоне. Обязательно ознакомьтесь с условиями гарантии и требуйте от продавца правильного и четкого заполнения гарантийного талона.

**Гарантийный талон вложен в упаковку изделия.**

Timberk HHA Company снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямой или косвенный нанесенный продукцией Timberk людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

timberk

**timberk**

# timberk

[www.timberk.ru](http://www.timberk.ru)

